Manual de usuario | Manuel d´usager | User´s guide

Báscula grúa inalámbrica
Crochet peseur sans fil
Wireless crane scale

ES FR ENG

ÍNDICE

INDEX

INDEX

1. INTRODUCCIÓN

La serie STD de la Báscula Grúa Inalámbrica proporciona una precisa, rápida y versátil serie de básculas de pesar de propósito general con unidades de conversión y funciones de cambios de división.

Todas las contraseñas son cerradas, interruptores de membrana con color y código, y las pantallas son grandes, del tipo cristal líquido y de fácil lectura (LCD). Las pantallas LCD contienen una luz trasera.

Todas las unidades incluyen búsqueda de cero automática, unidades de conversión, señal de alarma audible para pesadas pre-programadas, y facilidades de acumulación que permite que los pesos individuales sean almacenado y recordados como un total acumulado.

La balanza grúa es firme y de larga duración , también tiene gran capacidad, la cual puede ser seleccionada: 1t/2t/3t/5t/10t.

2. ESPECIFICACIONES

Modelo	STD
Resolución	**1/3.000**
Capacidad	**1t/2t/3t/5t/10t**
Interfaz	**Salida opcional RS-232**
Tiempo estabilización	**1 segundo típico**
Temperatura de funcionamiento	**0ºC - 40ºC / 32ºF - 104ºF**
Suplemento potencia (externo)	**115/230 Vac, 120/240 Vac, 50/60Hz, 10watts**
Calibración	**Externa automática**
Pantalla	**6 dígitos de 22mm, Pantalla LCD, luz trasera incorporada**
Estructura	**Indicador: plástico ABS; Báscula grúa: acero inoxidable**
Rango cero	**0mV~5mV**
Señal entrada rango	**0~15mV**
ADC	**Sigma delta**
Cuentas internas	600.000
Actualización ADC	Max 60 veces/segundo
Voltaje conducción célula de carga	Max 5V/150mA
Células de carga	Hasta 4 células 350 ohms

3. INSTALACIÓN

INSTALACIÓN GENERAL

Las básculas deben estar situadas en una posición que no degrade su precisión.

Evite las temperaturas extremas. No sitúe la báscula a luz directa del sol o cerca de salidas de aire acondicionado.

Evite mesas inadecuadas. Las mesas o el suelo deben ser rígido y no debe vibrar. No la sitúe cerca de maquinaria vibrante.

Evite fuentes de potencia inestables. No utilice la báscula cerca de grandes usuarios de electricidad tales como equipos de soldadura o grandes motores.

Evite ambientes de humedad alta que pueden provocar condensación. Evite el contacto directo con el agua. No rocíe con espray la báscula ni tampoco sumerja la báscula en agua.

Evite movimientos de aire tales como los que provienen de ventiladores o puertas abiertas. No sitúe la báscula cerca de ventanas abiertas.

Mantenga el indicador limpio.

No amontone el material sobre las básculas cuando éstas no están en uso.

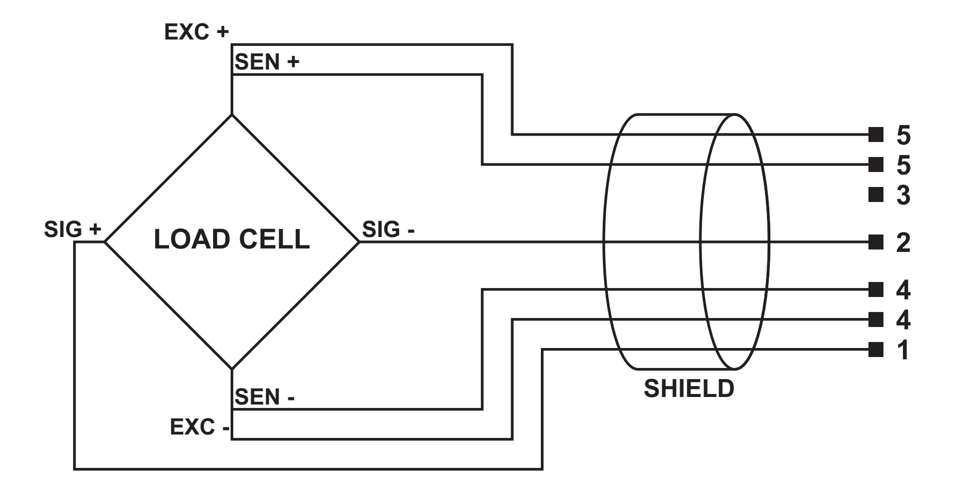
INSTALACIÓN DE LA SERIE STD

Por favor haga que el conector de la célula de carga siga las instrucciones dibujadas en la ilustración de abajo.

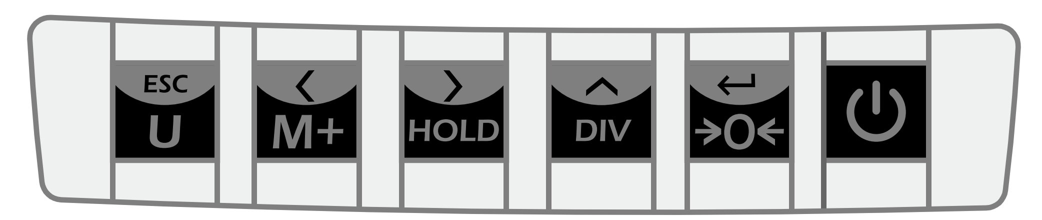
Sujete el adaptador de potencia AC al conector de la parte trasera del indicador.

Si usted utiliza STD como una báscula plataforma, puede utilizar el indicador catalogado adjunto. Este indicador catalogado está diseñado para un polo de 38 mm.

Conecte la célula de carga tal y como se detalla a continuación en la ilustración (conector de aire 5 clavijas)



4. DESCRIPCIÓN TECLADO



ZERO

Programe el punto cero para todas las pesadas subsiguientes. La pantalla muestra cero (sólo cuando el peso es inferior al 10% de la capacidad).

Tare la báscula. La báscula almacena el peso actual en la memoria como un valor tara, substrae el valor tara del peso y muestra los resultados. Este es el peso neto. Si se introduce un valor utilizando la contraseña se almacenará este valor como un valor tara (Sólo cuando el peso es mayor al 10% de la capacidad).

Una función secundaria ↵ de la báscula es la de la tecla "Intro" cuando se programen los parámetros o otras funciones.

DIV

Cambiar la división de la báscula. Esta báscula tiene dos divisiones (alta y baja) que pueden ser seleccionadas.

Una función secundaria de la báscula es la de incrementar el dígito activo cuando se programe un valor para los parámetros y otras funciones.

HOLD

Tecla de cerrar la lectura. Utilice esta tecla para cerrar la lectura. En modo calibración, utilice esta tecla para cambiar el punto decimal.

Una función secundaria de la báscula, en el modo de programación, es la siguiente tecla que se utiliza para mover los dígitos hacia la derecha.

M+

Esta tecla sirve para imprimir los resultados en un PC o una impresora utilizando la interfaz opcional RS-232. También añade el valor a la memoria de acumulación si la función de acumulación no es automática.

Esta tecla tiene también una función secundaria , para actuar como una tecla de borrar o para mover los dígitos activos hacia la izquierda cuando se introducen los valores para parámetros o otras funciones.

UNIT O U

Presione esta tecla para seleccionar la unidad de peso. Mueva el dígito activo a la izquierda cuando introduzca valores para otras funciones.

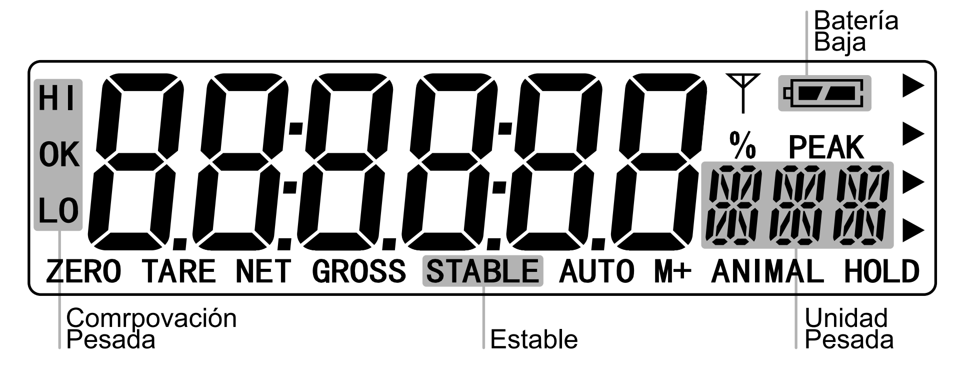
Una función secundaria de esta tecla es ESC, se utiliza para volver a operar normalmente cuando la báscula se encuentra en modo de introducir parámetros.

ON/OFF

Encender o apagar la báscula

5. PANTALLAS

La pantalla LCD mostrará un valor y una unidad en la parta derecha de los dígitos. Además también contiene etiqueta para TARA, peso BRUTO, CERO y para Batería Baja.



ES FR ENG

6. OPERACIONES

NOTA: Para ahorrar energía de la batería de modo que ésta funcione durante un período de tiempo más largo, por favor, apague la báscula con el interruptor de la báscula grúa sólo cuando usted no utilice la báscula. Cuando la batería esté muerta, por favor, cámbiela inmediatamente.

Método: Abra la báscula grúa. Dentro encontrara un interruptor de encendido al lado de la batería. Por favor, enciéndalo y apáguelo cuando usted quiera o no quiera utilizar la báscula. Cuando usted quiera cargar la batería, inserte por favor el adaptador en el agujero de carga de la báscula grúa.

6.1 PUESTA A CERO DE LA PANTALLA

Usted puede presionar la tecla ↵ >0< en cualquier momento para introducir el punto cero desde el cual todas las otras pesadas y cuentas son mesuradas, dentro un 10% de potencia a cero. Esto será normalmente sólo necesario cuando la plataforma esté vacía. Cuando se obtiene el punto cero la pantalla mostrará el indicador para cero.

La báscula tiene una función automática de puesta a cero de nuevo para solventar desvíos menores o acumulaciones de material sobre la plataforma. Sin embargo, puede que usted necesite presionar la tecla ↵ >0< para volver a poner el punto cero de la báscula si se muestran pequeñas cantidades de peso cuando la plataforma está vacía.

6.2 TARA

Sitúe la báscula a cero presionando la tecla ↵ >0< si es necesario. Se encenderá el indicador cero.

Sitúe un contenedor sobre la plataforma. Aparecerá en pantalla un valor para su peso.

Presione la tecla ↵ >0< para tarar la balanza (sólo cuando el peso es mayor a un 10% de su capacidad). El peso que aparece en pantalla es almacenado como un valor tara y este valor se resta al de la pantalla, dejando cero en pantalla. El indicador TARA estará encendido. Cuando se añade producto sólo aparecerá en pantalla el peso de este producto. La báscula puede ser tarada una segunda vez si se añade otro producto al primero. De nuevo, aparecerá en pantalla sólo el peso que es añadido después de tarar.

Cuando se retira el contenedor aparece en pantalla un valor negativo. Si la báscula ha sido tarada justo antes de retirar el contenedor este valor es el peso neto del contenedor más todo el producto que ha sido retirado. El indicador cero también estará encendido porque la plataforma ha vuelto a la misma condición de cuando la tecla ↵ >0< fue presionada por última vez.

NOTA: Cuando el peso es inferior a un 10% de la capacidad, la función de la tecla es cero. Cuando el peso es mayor al 10% de la capacidad, esta tecla funciona como tara.

6.3 PESAR UNA MUESTRA

Para determinar el peso de una muestra, antes de tarar debe vaciarse el contenedor y después situar la muestra en el contenedor. En pantalla aparecerá el peso y las unidades de peso en uso actualmente.

6.4 TOTAL ACUMULADO

6.4.1 Nota

La báscula puede programarse para acumular manualmente presionando la tecla . Consulte la sección PARÁMETROS para más detalles de cómo seleccionar el método de la función de uso “FS Prt”. La función de acumulación sólo está disponible cuando se está pesando.

Por favor, tenga en cuenta, antes de operar con cada acumulación, que la balanza necesita volver a cero, y presione sólo la tecla cuando la báscula esté estable. Cuando el peso es inferior a 20d, la operación de acumulado será inválida.

6.4.2 Operación Acumulado

El peso mostrado en pantalla será almacenado en la memoria cuando se presione la tecla y el peso esté estable.

En pantalla aparecerá “ACC 1” y a continuación el total en memoria durante 2 segundos antes que la báscula vuelva a su posición normal (después debe realizar la operación de acumular, el indicador M+ se encenderá). Si se ha instalado la interfaz opcional RS-232 el peso saldrá hacia una impresora o un PC.

Retire el peso, para permitir a la báscula volver a cero y sitúe un segundo peso sobre la báscula. Presione la tecla , aparecerá en pantalla “ACC 2” y después el nuevo total.

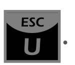
Continúe hasta que se hayan añadido todos los pesos.

Nota: después de cambiar la unidad de peso, el valor acumulado desaparecerá.

6.4.3. Recordatorio de memoria

Para ver todos los totales de la memoria presione la tecla en el punto cero (el indicador CERO está encendido)

6.4.4 Borrado de memoria

Para borrar la memoria, sólo presione la tecla .

7. PARÁMETROS

La balanza tiene 8 parámetros que pueden ser introducidos por el usuario con un método de introducir la sección de calibración.
Apague la balanza si usted la está utilizando. Después enciéndela otra vez. Presione la tecla al mismo tiempo durante la autocomprobación.

Aparece en pantalla “Pn----”, para esperar para introducir la contraseña. Introduzca la contraseña, pulse la tecla ; la tecla y la tecla . Después presione la tecla para entrar.

La pantalla mostrará la primera función, “F0 d iu”
Presionando la tecla la báscula rotará hacia otras funciones.
Presionando la tecla le permitirá programar la función. Puede que sea necesario o bien utilizar la tecla o programar el valor utilizando la tecla para mover el dígito activo y después utilizar la tecla para incrementar un dígito, seguido de la tecla para introducir el valor.

Utilice la tecla [ESC U] para dejar el parámetro sin cambiar.

Por ejemplo cuando la pantalla muestra "F0 diu", entonces presione la tecla [DIV] para seleccionar "F 1AZ0", presione la tecla [↵ >0<] otra vez para empezar.

La pantalla mostrará "AZ 0.5d", presione la tecla [↵ >0<] para asegurarse, o presione la tecla [DIV] para el próximo parámetro. Cuando usted seleccione un valor adecuado, presione la tecla [↵ >0<] para asegurarse.

Después de presionar la tecla [↵ >0<] para introducir un valor, utilice la tecla [DIV] para continuar hacia el próximo parámetro y programarlo tal y como sea necesario.

Cuando todos los dígitos han sido programados presione la tecla [↵ >0<] para almacenar el valor. La pantalla volverá al parámetro que se acaba de programar. Avance hacia otro parámetro si es necesario o presione la tecla [ESC U] para volver a pesar.

<table>
<tr><th>FUNCIÓN</th><th>DESCRIPCIÓN</th><th>VALOR POR DEFECTO</th></tr>
<tr><td>F0 diu</td><td>Introduzca la división
Low y HiGH
Detalle la información como aparece a continuación:
<table>
<tr><th>Capacidad</th><th colspan="3">d (división baja)</th><th colspan="3">d (división alta)</th></tr>
<tr><td>1000 kg</td><td>2 kg</td><td>1 kg</td><td>0.5 kg</td><td>0.5 kg</td><td>0.2 kg</td><td>0.1 kg</td></tr>
<tr><td>2000 kg</td><td>5 kg</td><td>2 kg</td><td>1 kg</td><td>1 kg</td><td>0.5 kg</td><td>0.2 kg</td></tr>
<tr><td>3000 kg</td><td>10 kg</td><td>5 kg</td><td>2 kg</td><td>2 kg</td><td>1 kg</td><td>0.5 kg</td></tr>
<tr><td>5000 kg</td><td>10 kg</td><td>5 kg</td><td>2 kg</td><td>2 kg</td><td>1 kg</td><td>0.5 kg</td></tr>
<tr><td>7500 kg</td><td>20 kg</td><td>10 kg</td><td>5 kg</td><td>5 kg</td><td>2 kg</td><td>1 kg</td></tr>
<tr><td>10000 kg</td><td>20 kg</td><td>10 kg</td><td>5 kg</td><td>5 kg</td><td>2 kg</td><td>1 kg</td></tr>
<tr><td>15000 kg</td><td>50 kg</td><td>20 kg</td><td>10 kg</td><td>10 kg</td><td>5 kg</td><td>2 kg</td></tr>
</table></td><td>Baja</td></tr>
<tr><td>F 1AZ0</td><td>Búsqueda de cero
AZ 0.5d, AZ 1d
AZ 2d, AZ 4d</td><td>AZ 2d</td></tr>
<tr><td>F2 CAP</td><td>Selección de capacidad
1000 kg 2000 kg
3000 kg 5000 kg
7500 kg 10000 kg
15000 kg</td><td>5000 kg</td></tr>
<tr><td>F3 bk</td><td>Introducir luz trasera
bK AU
bK on
bK oFF</td><td>bk AU</td></tr>
<tr><td>F4 inP</td><td>Mostrar cuentas internas</td><td></td></tr>
<tr><td>F5 Unt</td><td>Selccionar
kg on (encender unidad kg) oFF (apagar unidad kg)
lb on (encender unidad lb) oFF (apagar unidad lb)
tj on (encender unidad tj) oFF (apagar unidad tj)
hj on (encender unidad hj) oFF (apagar unidad hj)</td><td></td></tr>
<tr><td>F6 oFF</td><td>Tiempo de auto apagado
oFF 0 min Encender todos los tiempos
oFF 5 min Autoapagado después de 5 minutos
oFF 10 min Autoapagado después de 10 minutos
oFF 15 min Autoapagado después de 15 minutos
oFF 30 min Autoapagado después de 30 minutos</td><td>oFF 0</td></tr>
<tr><td>F7 Prt</td><td>Seleccionar formato de impresión
Cont: envío continuado (mayoritariamente utilizado en conmunición ordenador)
LP-50: usar impresora LP-50
AUTO
Prt 1 Imprimir formato 1
Prt 2 Imprimir formato 2
Prt 3 Imprimir formato 3
Prt 4 Imprimir formato 4
Prt 5 Imprimir formato 5</td><td>Auto</td></tr>
<tr><td>F8 CAL</td><td>Calibración
UnLoad → Seleccionar el peso calibración → Load → Completa</td><td></td></tr>
<tr><td>F9 bd</td><td>Valor Baudio
Seleccionar 1200/2400/4800/9600</td><td>9600</td></tr>
<tr><td>F 10 Gru</td><td>Valor gravedad</td><td></td></tr>
<tr><td>F 11 LAG</td><td>Idioma, seleccionar (Inglés/Chino)</td><td>Inglés</td></tr>
</table>

8. OPERACIÓN BATERÍA

El indicador de peso puede funcionar desde la batería deseada. La vida de la batería es de aproximadamente 35 horas.

Cuando necesita cambiarse la batería aparece un símbolo en la pantalla que se enciende. La batería debe cargarse cuando el símbolo está encendido. La báscula aún podrá funcionar durante unas 10 horas después de las cuales se apagará automáticamente para proteger la batería.

Para cargar la batería simplemente enchúfela a la potencia principal. La báscula no necesita estar encendida.

La batería debe cargarse durante unas 12 horas para llegar a su capacidad máxima.

La pantalla LCD incluye un indicador de batería para indicar el estado de carga de la batería. Cuando la báscula está conectada a la corriente principal, se carga la batería interna. Cuando el indicador se enciende, si el indicador de batería está cargado, entonces la batería tiene una carga completa. Si está a la mitad entonces la batería está casi descargada, y vacío indica que la batería debe ser cargada.

Cuando se utilice la batería puede que ésta no sea capaz de llegar a su carga máxima. Si ello ocurre y la vida de la batería es inaceptable, por favor, contacte con su distribuidor.

9. SALIDA RS-232

La báscula de serie STD puede comprarse con una salida opcional RS-232.

9.1 INFORMACIÓN BÁSICA

Especificaciones:

Salida de datos de peso RS-232
Código ASCII
8 bits de información
Sin Paridad
Velocidad Baudios: 1200bps

9.2. FORMATO DE IMPRESIÓN

Formato 1		Formato 2		Formato 3		Formato 4		Formato 5	
NO.	3	NO.	3	NO.	3	NO.	3	NO.	3
G.W.	20.50kg	N.W.	18.30kg	G.W.	20.50kg	N.W.	18.30kg	N.W.	18.30kg
N.W.	18.30kg			N.W.	18.30kg			TOTAL	60.40kg

9.3. PROTOCOLO DE SALIDA CONTINUADA

Con1: modo de pesar

		,			,	-/+⊔								k	g	CR	LF

| -HEADER- | | -HEADER2- | | -WEIGHT DATA- | |-WEIGHT UNIT-| |TERMINATOR|

HEADER1: ST=STABLE, US=UNSTABLE

HEADER2: NT=NET, GS=GROSS

10. CALIBRACIÓN

1. Apague la báscula si usted la está utilizando.
2. Después vuelva a encenderla, presione la tecla ESC U a la misma vez durante la autocomprobación.
3. Aparecerá en pantalla "Pn----", indicando la espera para que usted introduzca la contraseña.
4. Introducir la contraseña, presionar la tecla HOLD, la tecla ESC U y la tecla >0<. Después presione la tecla >0< para entrar.
5. Aparecerá en pantalla "F0 diu", presione la tecla DIV hasta que la pantalla muestres "F8 CAL".
6. Presione la tecla >0< para introducir la calibración, aparecerá en pantalla "ULoAd".
7. Vacíe el gancho, cuando el indicador **STABLE** se encuentre encendido, presione la tecla >0< para asegurarse, después de unos cuantos segundos se calibrará cero completamente.
8. Después de la calibración cero, la pantalla muestra el período de calibración de la masa peso. Usted puede cambiar este peso (utilice la tecla HOLD para mover el dígito activo. Utilice la tecla DIV para incrementar un dígito).

   Después de introducir la massa peso calibrada, presione la tecla >0< para asegurarse. Aparecerá en pantalla el mensaje "LoAd". Añada la masa a calibrar en el gancho, y cuando el indicador de estable se encienda, presione la tecla >0< otra vez. Por favor, aguarde unos segundos, el período de calibración habrá completado.

11. CÓDIGOS DE ERROR

CÓDIGOS DE ERROR	DESCRIPCIÓN	SOLUCIÓN
- - oL -	Rango excesivo.	Retire el peso de la báscula Si el problema persiste contacte con su distribuidor.
Err 4	Error programación Cero.	La báscula se encontraba fuera del rango de programación de auto cero normal (4% de su capacidad), por favor compruebe que el gancho está vacío, o calibre el punto cero otra vez.
Err 5	Error de teclado.	Teclado corto, por favor compruebe el cable de la tecla o si la tecla tiene un problema mecánico.
Err 6	A/D fuera de rango.	Los valores del conversor A/D se encuentran fuera del rango normal. Reitre el peso de la báscula si hay sobrecarga. Asegúrese que la bandeja esté añadida. Indica que la célula de carga o la electrónica pueden ser defectuosas. Si el problema persiste contacte con su distribuidor.
Err 10	No se ha recibido ninguna señal.	Compruebe si la distancia es demasiado larga o si el ambiente no es el apropiado.
Err 11	El protocolo no es adecuado o pertinente.	Cargue el nuevo protocolo.
Lo bA	Batería baja.	Cargue la batería inmediatamente.

12. GARANTÍA

Esta balanza está garantizada contra todo defecto de fabricación y de materiales, por un período de un año, a partir de la fecha de entrega.

Durante este período, GIROPÈS SL, se hará cargo de la reparación de la balanza.

Esta garantía no incluye los daños causados por uso indebido, sobrecarga, o no haber seguido las recomendaciones descritas en este manual.

La garantía no cubre los gastos de envío necesarios para la reparación de la balanza.

1. INTRODUCTION

La série STD du crochet peseur sans fil fournit une lecture de poids précise, rapide. La série STD possède un mode de pesée normal avec des unités de conversion et fonctions de changements de division.

Touche à membrane pour les couleurs et codes, et les écrans sont grands, lecture facile grâce aux cristaux liquide (LCD). Rétro-éclairé.

Toutes les unités incluent la recherche automatique du zéro, unités de conversion, un signal d'alarme audible pour pesés préprogrammées, facilités d'accumulation ce qui permet que les poids individuels soient stockés et rappelés comme un total accumulé.

Le crochet grue est de fabrication robuste. Nous proposons différentes capacité: 1t/2t/3t/5t/10t.

2. SPECIFICATIONS

Type	**STD**
Résolution	**1/3.000**
Porté	**1t/2t/3t/5t/10t**
Interface	**Sortie optionnel RS-232**
Temps d'stabilisation	**1 second typique**
Température de fonctionnement	**0°C - 40°C / 32°F - 104°F**
Supplément puissance (externe)	**115/230 Vac, 120/240 Vac, 50/60Hz, 10watts**
Calibration	**Externe automatique**
Écran	**6 digits de 22mm, Écran LCD, Lumière arrière incorporé**
Structure	**Indicateur: plastique ABS; bascule grue: acier inoxydable**
Rang zéro	**0mV~5mV**
Signal entré rang	**0~15mV**
ADC	**Sigma delta**
Comptes internes	**600.000**
Actualisation ADC	**Max 60 fois/second**
Voltage conduction capteur de chargement	**Max 5V/150mA**
Capteur de chargement	**Jusqu'àux 4 capteurs 350 ohms**

3. INSTALLATION

INSTALLATION GÉNÉRALE

Le système doit être positionné de façon a ce que sa position n'altère pas sa précision.

Évitez les températures extrêmes. Ne pas positionner le crochet à la lumière directe du soleil ou près de sorties d'air conditionné.

Évitez des tables inadéquates. Les tables ou le sol doivent être rigide et ne doit pas vibrer. Ne pas positionner près de machines vibrantes.

Évitez des sources électriques instables. N'utilisez pas la bascule près de grandes installations consommant beaucoup d'électricité comme les équipements soudure ou grands moteurs.

Évitez des atmosphères très humides qui peuvent provoquer une condensation.

Évitez le contact direct avec l'eau. Ne pas passer de spray sur le système. Ne pas immerger.

Évitez des mouvements d'air comme ceux qui proviennent des ventilateurs ou de portes ouvertes. Ne pas positionner la bascule près de fenêtres ouvertes.

Maintenez l'indicateur propre.

N'accumulez pas de matériel sur les bascules quand celles-ci ne seront pas en utilisation.

ES FR ENG

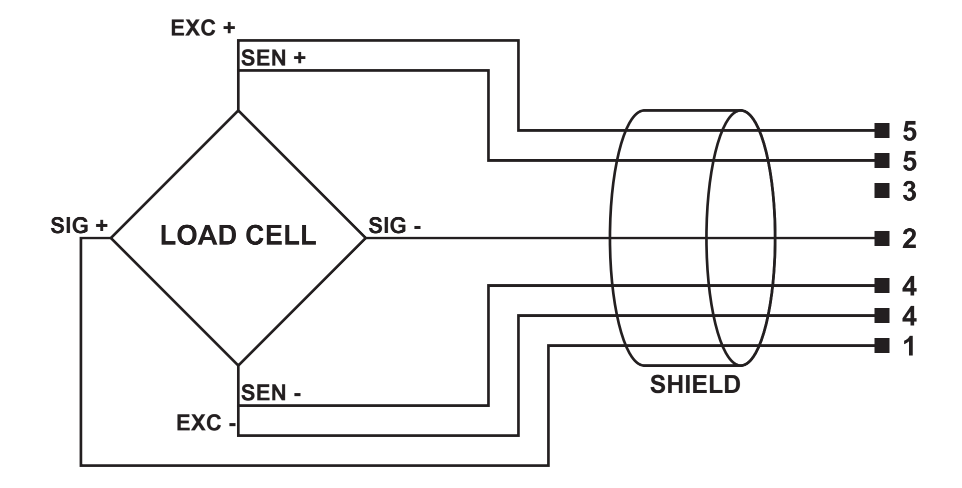
INSTALACIÓN DE LA SERIE STD

Vérifier que le connecteur du capteur suive les instructions dessinées dans l'illustration en bas.

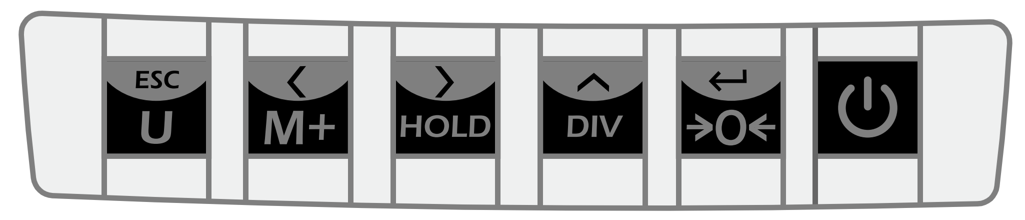
Branchez l'adaptateur AC, au connecteur placé sur la partie arrière de l'indicateur.

Si vous utilisez STD comme une bascule plateforme, vous pouvez utiliser l'indicateur catalogué joint. Cet indicateur catalogué est conçu pour un pôle de 38 mm.

Reliez le capteur comme cela est détaillé ensuite dans l'illustration (connecteur 5 pins).



4. DESCRIPTION CLAVIER



ZERO

Programmez le point zéro pour toute les pesés ultérieurs. L'écran montre zéro (seulement quand le poids sera inférieur à 10% de la capacité).

Tarez la bascule. La bascule stocke le poids actuel dans la mémoire comme une valeur tare, soustrait la valeur tare du poids et montre les résultats. Celui-ci est le poids net. Si on introduit une valeur en utilisant le mot de passe on stockera cette valeur comme une valeur tare (Seulement quand le poids sera plus grand à 10% de la capacité).

Une fonction secondaire ↵ de la bascule est celle de la touche "Intro" quand on programmera les paramètres ou autres fonctions.

DIV

Changer la division de la bascule. Cette bascule a deux divisions (haute et basse) qui peuvent être

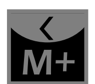
choisies.

Une fonction secondaire de la bascule est celle d'augmenter le digit actif quand on programmera une valeur pour les paramètres et d'autres fonctions.

HOLD

Touche de suspension de la lecture. Utilisez cette touche pour fixer la lecture. En mode calibration, utilisez cette touche pour changer le point décimal.

Une fonction secondaire de la bascule, dans le mode de programmation, est la touche suivante qui est utilisée pour déplacer les digits vers la droite.



M+

Cette touche sert à imprimer les résultats dans un PC ou une imprimante en utilisant l'interface optionnelle RS-232. Il ajoute aussi la valeur à la mémoire d'accumulation si la fonction d'accumulation n'est pas automatique.

Cette touche a aussi une fonction secondaire , pour agir comme une touche pour effacer ou pour déplacer les digits actifs vers la gauche quand on introduira les valeurs pour les paramètres ou d'autres fonctions.

UNIT O U

Appuyez sur cette touche pour choisir l'unité de poids. Déplacez le digit actif à gauche quand il introduira des valeurs pour d'autres fonctions.

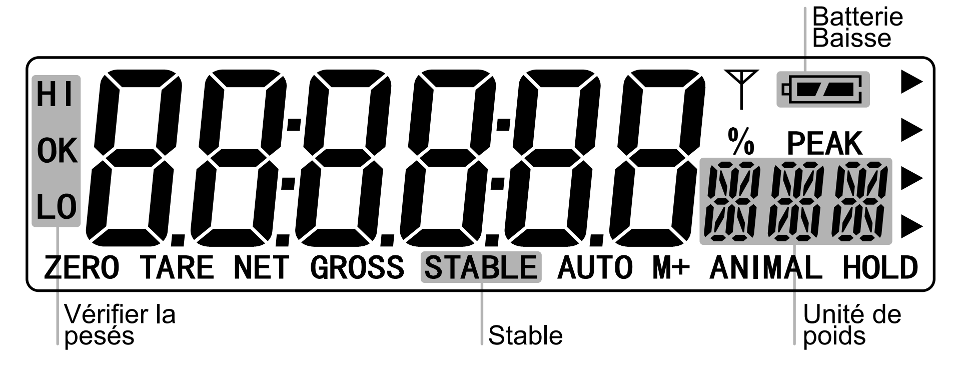
Une fonction secondaire de cette touche ESC, est utilisée pour retourner au mode normale quand la bascule ce trouve en mode d'introduction des paramètres.

ON/OFF

Allumer ou éteindre la bascule.

5. ÉCRANS

L'écran LCD affiche une indication pour les unités dans la partie droite de l'ecran. Il contient en outre aussi une indication pour TARE, poids BRUT, ZÉRO et pour Batterie basse.



6. OPÉRATIONS

NOTE: Pour économiser de l'énergie de la batterie afin qu'elle fonctionne pendant une période de temps plus longue, éteignez la bascule avec l'interrupteur de la bascule quand vous n'utiliserez pas la bascule. Si la batterie est ne marche plus, changez la immédiatement.

Méthode: Ouvrir la bascule grue. Vous trouverez à l'intérieur un interrupteur d'allumage à côté de la batterie. Allumez et éteignez quand vous voudrez ou ne voudrez pas utiliser la bascule. Quand vous voudrez charger la batterie, insérez l'adaptateur dans la prise de la bascule grue.

6.1 MISE A ZÉRO DE L´ÉCRAN

Vous pouvez appuyer sur la touche ↵ >0< à tout moment pour introduire le point zéro depuis lequel toutes les autres pesés et comptent seront mesurés, à l'intérieur des 10% de la puissance à zéro. Ceci est seulement nécessaire quand la plateforme est vide. Quand on obtiendra le point zéro l'écran Affichera le zéro.

La bascule a une fonction automatique de mise à zéro de nouveau pour résoudre des petites déviations ou accumulations de matériel sur la plate-forme. Toutefois, peut-être vous ayez besoin d'appuyer sur la touche ↵ >0< pour mettre à nouveau le point zéro de la bascule si on montre de petites quantités de poids quand la plate-forme sera vide.

6.2 TARE

Positionner la bascule a zéro en appuyant sur la touche ↵ >0< si c'est nécessaire. On allumera l'indicateur à zéro.

Poser un container sur la plateforme. Il Apparaîtra sur l'écran une valeur pour son poids.

Appuyer sur la touche ↵ >0< pour tarer la balance (seulement quand le poids sera plus grand à 10% de sa capacité). Le poids qui apparaît sur l'écran est stocké comme une valeur tare et cette valeur est ôtée à celui de l'écran, en laissant zéro sur l'écran. L'indication TARE sera allumée. Quand on ajoutera du produit seulement apparaîtra sur l'écran le poids de ce produit. La bascule peut être tarée une seconde fois si un autre produit vient s'ajouter à la pesée. De nouveau, apparaîtra sur l'écran seulement le poids qu'il a été ajouté après avoir taré.

Quand on retirera le container apparaît sur l'écran une valeur négative. Si la bascule a été tarée juste avant de retirer le container de la valeur du poids net du container plus tout le produit qui a été enlevé. L'indication zéro sera aussi allumé parce que la plate-forme est retournée la même condition de quand la touche ↵ >0< a été appuyée sur la dernière fois.

NOTE: Quand le poids sera inférieur à 10% de la capacité, la fonction de la touche est zéro. Quand le poids sera plus grand à 10% de la capacité, cette touche fonctionne comme tare.

6.3 PESER UN ÉCHANTILLON

Pour déterminer le poids d'un échantillon, avant de tarer on doit vider le container et situer ensuite le échantillon dans le container. Sur l'écran apparaîtra le poids et les unités de poids dans l'utilisation actuelle.

6.4 TOTAL ACCUMULÉ

6.4.1 Note

La bascule peut être programmée pour accumuler manuellement en appuyant la touche M+. Consultez la section PARAMÈTRES pour davantage de détails et comment choisir le mode de la fonction d'utilisation "FS Prt". La fonction d'accumulation est seulement disponible quand vous avez fait une pesée.

Tenir compte, avant d'opérer chaque accumulation, que la balance a besoin de retourner à zéro, et pressez seulement la touche M+ quand la bascule sera stable. Quand le poids sera inférieur à 20d, l'opération d'accumulation sera invalide.

6.4.2 Opération Accumulation

Le poids montré sur l'écran sera stocké dans la mémoire quand on appuiera sur la touche et le poids sera stable.

Sur l'écran apparaîtra "ACC 1" et ensuite le total en mémoire pendant 2 seconds avant que la bascule retourne à sa position normale (elle doit ensuite effectuer l'opération d'accumuler, le M+ indicateur il sera allumé). Si on a installé l'interface facultative RS-232 le poids sortira vers une imprimante ou un PC.

Retirez le poids, pour permettre à la bascule de retourner à zéro et situer un seconds poids sur la bascule. Pressez la touche M+, il apparaîtra sur l'écran "ACC 2" et ensuite les nouveaux totaux.

Continuer jusqu'à ce que l'on ait ajouté tous les poids.

Note: après avoir changé l'unité de poids, la valeur accumulée disparaîtra.

6.4.3. Rappel de mémoire

Pour voir tous les totaux de la mémoire appuyer sur la touche quand le point zéro (l'indicateur ZÉRO est allumé).

6.4.4 Effacement de mémoire

Pour effacer la mémoire, appuyer seulement la touche .

7. PARAMÈTRES

Le crochet à 8 paramètres qui peuvent être introduits par l'utilisateur avec une méthode d'introduction dans la section de calibration.
Éteignez la balance si vous l'utilisez. Ensuite l'allumez. Appuyez sur la touche ESC U en même temps pendant l'auto vérification.

Il apparaît sur l'écran "Pn----", en attente de mot de passe. Introduisez le mot de passe, poussez la touche HOLD; la touche ESC U et la touche >0<. Appuyer ensuite sur la touche >0< pour entrer.

L'écran montrera la première fonction, "F0 div"
En pressant la touche DIV le crochet retournera vers d'autres fonctions.
En appuyant sur la touche >0< cela va permettre de programmer la fonction. Peut-être qu'il c'est nécessaire ou bien d'utiliser la touche DIV ou de programmer la valeur en utilisant la touche HOLD pour

déplacer le digit actif et ensuite utiliser la touche DIV pour augmenter un digit, suivi de la touche →0← pour introduire la valeur. Utilisez la touche ESC U pour laisser le paramètre sans le changer. Par exemple quand l'écran montrera "F0 div", alors appuyer sur la touche DIV pour choisir "F 1AZ0", appuyer sur la touche →0← une autre fois pour commencer.

L'écran montrera "AZ 0.5d", appuyer la touche →0← pour être enregistrer, ou appuyer sur la touche DIV pour le prochain paramètre. Quand vous choisirez une valeur adéquate, appuyer la touche →0← pour enregistrer.
Après avoir appuyé sur la touche →0← pour entrer une valeur, utilisez la touche DIV pour continuer vers le prochain paramètre et programmer si c'est nécessaire.

Quand tous les digits ont été programmés pressez la touche →0← pour stocker la valeur. L'écran retournera au paramètre qui vient d'être programmé. Avance vers un autre paramètre s'il est nécessaire ou appuyer sur la touche ESC U pour peser à nouveau.

FONCTION	DESCRIPTION	VALEUR PAR DÉFAUT
F0 div	Introduisez la division Low y HiGH détaille d'informations comme ci-dessous:	Baisse

Porté	d (division baisse)			d (division haute)		
1000 kg	2 kg	1 kg	0.5 kg	0.5 kg	0.2 kg	0.1 kg
2000 kg	5 kg	2 kg	1 kg	1 kg	0.5 kg	0.2 kg
3000 kg	10 kg	5 kg	2 kg	2 kg	1 kg	0.5 kg
5000 kg	10 kg	5 kg	2 kg	2 kg	1 kg	0.5 kg
7500 kg	20 kg	10 kg	5 kg	5 kg	2 kg	1 kg
10000 kg	20 kg	10 kg	5 kg	5 kg	2 kg	1 kg
15000 kg	50 kg	20 kg	10 kg	10 kg	5 kg	2 kg

FONCTION	DESCRIPTION	VALEUR PAR DÉFAUT
F 1AZ0	Recherche de zéro AZ 0.5d, AZ 1d AZ 2d, AZ 4d	AZ 2d
F2 CAP	Portée sélection 1000 kg 2000 kg 3000 kg 5000 kg 7500 kg 10000 kg 15000 kg	5000 kg
F3 bk	Actionner le rétro éclairage bK AU bK on bK oFF	bk AU
F4 inP	Montrer les divisions internes	
F5 Unt	Sélectionner kg on (allumer kg) oFF (éteindre kg) lb on (allumer lb) oFF (éteindre lb) tj on (allumer tj) oFF (éteindre tj) hj on (allumer hj) oFF (éteindre hj)	
F6 oFF	Temps de mise en veille oFF 0 min Allumer tous le temps oFF 5 min Mise en veille après 5 minutes oFF 10 min Mise en veille après 10 minutes oFF 15 min Mise en veille après 15 minutes oFF 30 min Mise en veille après 30 minutes	oFF 0
F7 Prt	Sélectionner format d'impression Cont: envoi continu (majoritairement utilisé en communication ordinateur) LP-50: utiliser imprimante LP-50 AUTO Prt 1 Imprimer format 1 Prt 2 Imprimer format 2 Prt 3 Imprimer format 3 Prt 4 Imprimer format 4 Prt 5 Imprimer format 5	Auto
F8 CAL	Calibration Décharge → choisir le poids calibration → charge → complète	
F9 bd	Valeur Baudie Choisir 1200/2400/4800/9600	9600
F 10 Gru	Valeur gravité	
F 11 LAG	Langue, Choisir (anglais, chinois)	Anglais

8. BATTERIE

L'indicateur de poids peut fonctionner sur batterie. La vie de la batterie est approximativement de 35 heures.

Quand on aura besoin de changée la batterie il apparaît un symbole sur l'écran qui est allumé. La batterie doit être chargée quand le symbole sera allumé. La bascule pourra encore fonctionner pendant 10 heures après lesquelles le crochet sera automatiquement éteint pour protéger la batterie.

Pour charger la batterie il faut la relier à une prise de courant. La bascule n'a pas besoin d'être allumée.

La batterie doit être chargée pendant quelque 12 heures pour arriver à sa capacité maximale.

L'écran LCD inclut un indicateur de batterie pour indiquer l'état de charge de la batterie. Quand la bascule sera reliée au courant principal, on charge la batterie interne. Quand l'indicateur sera allumé, si l'indicateur de batterie est chargé, alors la batterie a une charge complète. S'il est à la moitié alors la batterie est presque déchargée, et vide indique que la batterie doit être chargée.

Quand on utilisera la batterie peut-être celle-ci il n'est pas capable d'arriver à sa charge maximale. Si cela se produit et la vie de la batterie est inacceptable, contactez votre distributeur.

9. SORTIE RS-232

La bascule de série STD peut-être acheté avec une sortie optionnel RS-232.

9.1 INFORMATIONS BASIQUE

Spécifications:

- Sortie de données de poids RS-232
- Code ASCII
- 8 bits d'information
- Sans Parité
- Vitesse Baudie: 1200bps

9.2. FORMAT D'IMPRESSION

Format 1	Format 2	Format 3	Format 4	Format 5
NO. 3 G.W. 20.50kg N.W. 18.30kg	NO. 3 N.W. 18.30kg	NO. 3 G.W. 20.50kg N.W. 18.30kg	NO. 3 N.W. 18.30kg	NO. 3 N.W. 18.30kg TOTAL 60.40kg

9.3. PROTOCOLE DE SORTIE CONTINUE

Con1: manière de peser

		,			,	-/+⊔								k	g	CR	LF

| -HEADER- | | -HEADER2- | | -WEIGHT DATA- | | -WEIGHT UNIT- | | TERMINATOR |

HEADER1: ST=STABLE, US=UNSTABLE

HEADER2: NT=NET, GS=GROSS

10. CALIBRATION

1. Éteignez la bascule si vous l'utilisez.
2. Ensuite l'allumer à nouveau, appuyez sur la touche ESC U en même temps que l'auto vérification.
3. Il apparaîtra sur l'écran "Pn----", indique: en attente afin que vous introduisiez le mot de passe.
4. Introduire le mot de passe, appuyez sur la touche HOLD, la touche ESC U et la touche →0←. Appuyez ensuite sur la touche →0← pour entrer.
5. Apparaîtra sur l'écran "F0 div", appuyez sur la touche DIV jusqu'à ce que l'écran montres "F8 CAL".
6. Appuyez sur la touche →0← pour entrer le calibrage, il apparaîtra sur l'écran "ULoAd".
7. Enlever le poids sur le crochet, quand l'indication **STABLE** sera allumé, appuyez sur la touche →0← pour enregistrer, après quelques-seconds le zéro sera calibrer.
8. Après la calibration du zéro, l'écran montre le calibrage de la masse poids. Vous pouvez changer ce poids (Utilisez la touche HOLD pour déplacer le digit actif. Utilisez la touche DIV pour augmenter un digit).

   Après avoir introduit masse poids calibrée, pressez la touche →0← pour enregistrer. Apparaîtra alors sur l'écran le message "LoAd". Ajoutez la masse à calibrer dans le crochet, et quand l'indication de stabilité sera allumé, appuyer sur la touche →0← une autre fois. Attendez quelques secondes, la calibration est terminée.

11. MESSAGES D'ERREURS

CODES D'ERREUR	DESCRIPTION	SOLUTIONS
-- oL --	Rang excessive.	Retirez le poids de la bascule. Si le problème persiste contactez votre distributeur.
Err 4	Erreur programmation Zéro.	La bascule était trouvée hors du rang de programmation de auto zéro normale (4% de sa capacité), vérifiez que le crochet est vide, ou calibrez le point zéro une autre fois.
Err 5	Erreur de clavier.	Court clavier, s'il vous plaît vérifiez le câble de la touche ou si la touche a un problème mécanique.
Err 6	A/D hors de rang.	Les valeurs du convertisseur A/D sont trouvées hors du rang normal. Retirez le poids de la bascule s'il y a surcharge. assurer que le plateau est ajouté. Il indique que le capteur de chargement ou l'électronique peuvent être défectueuses. Si le problème persiste contactez avec votre distributeur.
Err 10	N'a reçu aucun signal.	Vérifiez si la distance est trop longue ou si l'atmosphère n'est pas ce qui est appropriée.
Err 11	Le protocole n'est pas adéquat.	Chargez le nouveau protocole.
Lo bA	Batterie baisse.	Charger la batterie immédiatement.

9. GARANTIE

Cette balance est garantie contre tout défaut de fabrication et de matériel pendant 1 an à partir de la date de livraison.
Durant cette période, GIROPÈS SL. se chargera de la réparation de la balance.
Cette garantie n'inclut pas les dommages causés par une utilisation impropre, surcharge ou par le non respect des recommandations décrites dans ce manuel.
La garantie ne couvre pas les frais d'envois nécessaires à la réparation de la balance.

1. INTRODUCTION

The STD series of wireless crane scale provides an accurate, fast and versatile series of general purpose weighing scale with units conversion and division shift functions.

All the keypads are sealed, color coded membrane switches and the displays are large easy to read liquid crystal type displays (LCD). The LCD's are supplied with a backlight.

All units include automatic zero tracking, units conversion, audible alarm for pre-set weights, and an accumulation facility that allows the individual weights to be stored and recalled as an accumulated total.

The crane scale is firm and durable, and also it has several capacity could be selected: 1t/2t/3t/5t/10t.

2. SPECIFICATIONS

Model	STD
Resolution	**1/3.000**
Capacity	**1t/2t/3t/5t/10t**
Inteface	**RS-232 output optional**
Stabilisation time	**1 seconds typical**
Operating temperature	**0°C - 40°C / 32°F - 104°F**
Power supply (external)	**115/230 Vac, 120/240 Vac, 50/60Hz, 10watts**
Calibration	**Automatic external**
Display	**6 digits of 22mm, LCD display, attached backlight**
Housing	**Indicator: ABS plastic; Crane scale: stainless steel**
Zero range	**0mV~5mV**
Signal input range	**0~15mV**
ADC	**Sigma delta**
Internal counts	600.000
ADC update	Max 60 times/second
Load cell drive voltage	Max 5V/150mA
Load cells	Up to four 350 ohms cells

3. INSTALLATION

GENERAL INSTALLATION

The scales should be sited in a location that will not degrade the accuracy.

Avoid extremes of temperature. Do not place in direct sunlight or near air conditioning vents.

Avoid unsuitable tables. The tables or floor must be rigid and not vibrate. Do not place near vibrating machinery.

Avoid unstable power sources. Do not use near large users of electricity such as welding equipment or large motors.

Avoid high humidity that might cause condensation. Avoid direct contact with water. Do not spray or immerse the scales in water.

Avoid air movement such as from fans or opening doors. Do not place near open windows.

Keep the indicator clean.

Do not stack material on the scales when they are not in use.

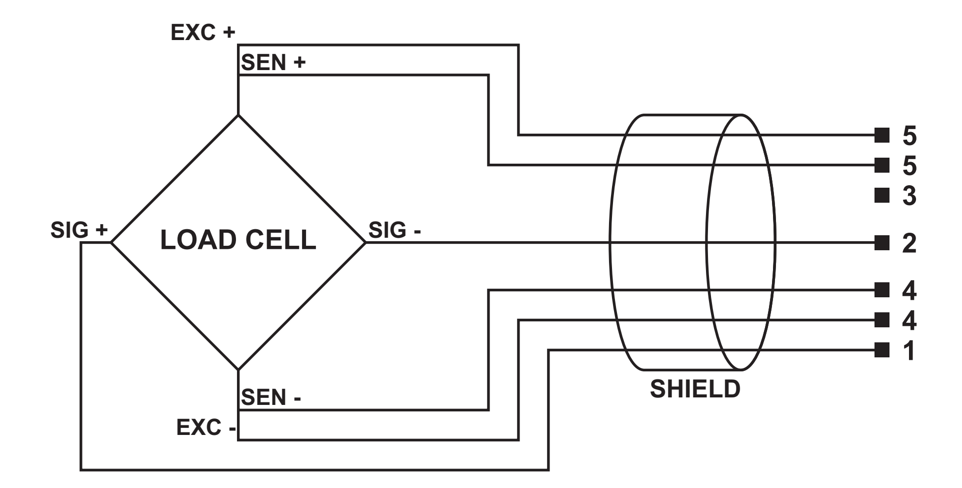
INSTALACIÓN DE LA SERIE STD

Please make the load cell connector from the load cell follow the drawing below

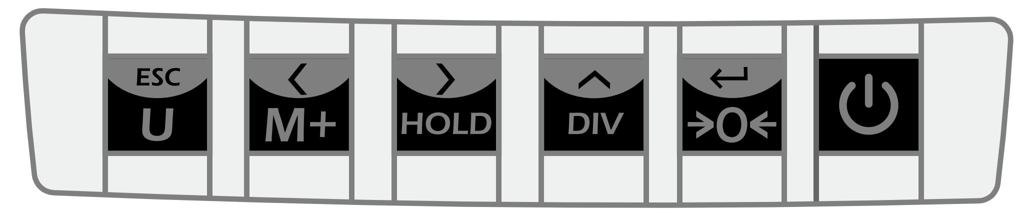
Attach the AC power adapter to the connector on the back of the indicator.

If you use TR for a platform scale, you can use attached indicator bracket, this indicator bracket is design for 38mm pole.

Load cell connect as below(5pin air connecter)



4. KEY DESCRIPTIONS



ZERO

Set the zero point for all subsequent weighing. The display shows zero.(only when the weight is less than 10% capacity)

Tare the scale. Stores the current weight in memory as a tare value, subtracts the tare value from the weight and shows the results. This is the net weight. Entering a value using the keypad will store that value as the tare value. (only when the weight is large than 10% capacity)

A secondary function ↵ of "Enter" key when setting parameters or other functions.

DIV

Change the division of the scale. This scale has two division (high and low) could be selected.

A secondary function , of incrementing the active digit when setting a value for parameters or other functions.

HOLD

Reading lock key, use this key to lock reading, in calibrate mode, use this key to change decimal point.

Secondary function , in the setting mode, this key used to move active digits right.

M+

To print the results to a PC or printer using the optional RS-232 interface. It also adds the value to the accumulation memory if the accumulation function is not automatic.

Secondary function (C or), is to act as a clear key or to move active digits left when setting values for parameters or other functions.

UNIT O U

Press this key to select the weight unit. Move the active digit left when setting values for other functions.

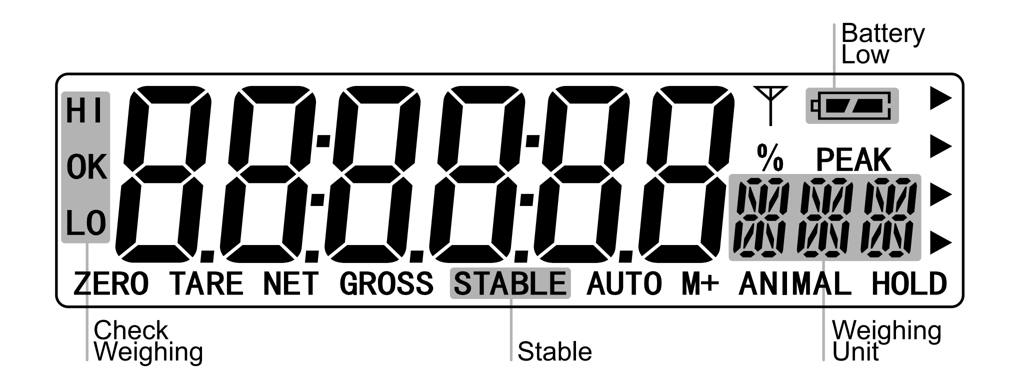
Secondary function , is to return to normal operation when the scale is in a parameter setting mode.

ON/OFF

Turn on or off the power.

5. DISPLAYS

The LCD display will show a value and a unit to the right of the digits. In addition there are labels for TARE, GROSS weight, Zero and for Low battery.



6. OPERATION

NOTE: In order to save energy of the battery to work for longer time, please turn off the power switch in the crane scale only if you do not use the scale. When the battery uses up, please charge it immediately.

Method: Open the crane scale, you will find a power switch beside the battery. Please turn on/off it when you want/do not want to use the scale. When you want charge the battery, please insert the adaptor into the charge hole on the crane scale.

6.1 ZEROING THE DISPLAY

You can press the key at any time to set the zero point from which all other weighing and counting is measured, within 10% of power up zero. This will usually only be necessary when the platform is empty. When the zero point is obtained the display will show the indicator for zero.

The scale has an automatic rezeroing function to account for minor drifting or accumulation of material on the platform. However you may need to press the key to rezero the scale if small amounts of weight are shown when the platform is empty.

6.2 TARING

Zero the scale by pressing the key if necessary. The zero indicator will be on.

Place a container on the platform, a value for its weight will be displayed.

Press the key to tare the scale (only when the weight is large than 10% capacity). The weight that was displayed is stored as the tare value and that value is subtracted from the display, leaving zero on the display. The "TARE" indicator will be on. As product is added only the weight of the product will be shown. The scale could be tared a second time if another type of product was to be added to the first one. Again only the weight that is added after taring will be displayed.

When the container is removed a negative value will be shown. If the scale was tared just before removing the container this value is the gross weight of the container plus all product that was removed. The zero indicator will also be on because the platform is back to the same condition it was when the key was last pressed.

NOTE: When the weight is less than 10% capacity, this key function is zero, When the weight is large than 10% capacity, this key function is tare.

6.3 WEIGHING A SAMPLE

To determine the weight of a sample first tare the empty container then place the sample in the container. The display will show the weight and the units of weight currently in use.

6.4 ACCUMULATED TOTAL

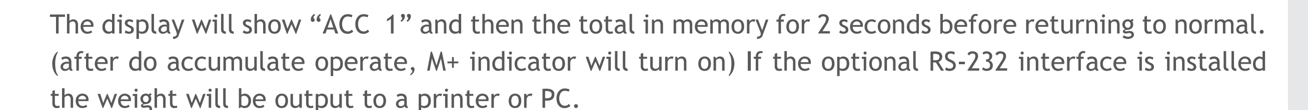
6.4.1 Note

The scale can be set to accumulate manually by pressing the M+. key. See the PARAMETERS Section for details of selecting the method using function "FS Prt". The accumulation function is only available when weighing.

Please note before every accumulate operate, scale need return to zero, and only press key when stable, when weight less than 20d, accumulate operate will be invalid.

6.4.2 Accumulate operate

The weight displayed will be stored in memory when the M+ key is pressed and the weight is stable.

The display will show "ACC 1" and then the total in memory for 2 seconds before returning to normal.

(after do accumulate operate, M+ indicator will turn on) If the optional RS-232 interface is installed the weight will be output to a printer or PC.

Remove the weight, allowing the scale to return to zero and put a second weight on. Press the , key, the display will show "ACC 2" and then the new total.

Continue until all weights have been added.

Note: after you change weighing unit, accumulate value will be clear.

6.4.3. Memory recall

To view the totals in memory press M+ key in zero point (ZERO indicator on).

6.4.4. Memory clear

To clear the memory, just press .

7. PARAMETERS

The scale has 8 parameters that can be set by the user plus a method of entering the calibration section.
Turn off the power if you are using the scale. then turn on the power, press the ESC U key at the same time during self-checking.

Display shows "Pn----", waiting for input password, Input password, HOLD key; ESC U key and >0< key. Then press the >0< key to enter in.

The display will show the first function, "F0 d iu"
Pressing the DIV key will cycle through the other functions.

Pressing >0< will allow you to set the function. It may be necessary to either use DIV or set a value using the HOLD key to move the active digit and then using the DIV key to increment a digit, followed by the >0< key to enter the value.

ES FR ENG

Use the ESC U key to leave a parameter unchanged.

For example when the display shows "F0 div", then press the DIV key to select "F 1AZ0", press the ↵ >0< key to begin.

The display will show "AZ 0.5d", press the ↵ >0< key to ensure, or press the DIV to the next parameter. When you select a suitable value, press the ↵ >0< key to begin.

After pressing the ↵ >0< key to set a value, use the DIV key to continue to the next parameter and set it as needed.

When all digits have been set press the ↵ >0< key to store the value. The display will go back to the parameter just set, Advance to another parameter if needed or press the ESC U key to return to weighing.

FUNCTION	DESCRIPTION	DEFULT VALUE
F0 div	Set the division Low y HiGH Detail information as below:	Low

Capacity	d (low division)			d (high division)		
1000 kg	2 kg	1 kg	0.5 kg	0.5 kg	0.2 kg	0.1 kg
2000 kg	5 kg	2 kg	1 kg	1 kg	0.5 kg	0.2 kg
3000 kg	10 kg	5 kg	2 kg	2 kg	1 kg	0.5 kg
5000 kg	10 kg	5 kg	2 kg	2 kg	1 kg	0.5 kg
7500 kg	20 kg	10 kg	5 kg	5 kg	2 kg	1 kg
10000 kg	20 kg	10 kg	5 kg	5 kg	2 kg	1 kg
15000 kg	50 kg	20 kg	10 kg	10 kg	5 kg	2 kg

FUNCTION	DESCRIPTION	DEFULT VALUE
F 1AZ0	Zero track AZ 0.5d, AZ 1d AZ 2d, AZ 4d	AZ 2d
F2 CAP	Capacity select 1000 kg 2000 kg 3000 kg 5000 kg 7500 kg 10000 kg 15000 kg	5000 kg
F3 bk	Set backlight bK AU bK on bK oFF	bk AU
F4 inP	Show internal count	
F5 Unt	Select kg on (turn on unit kg) oFF (turn off unit kg) lb on (turn on unit lb) oFF (turn off unit lb) tj on (turn on unit tj) oFF (turn off unit tj) hj on (turn on unit hj) oFF (turn off unit hj)	
F6 oFF	Auto turn off time oFF 0 min turn on all the times oFF 5 min turn off auto after 5 minutes oFF 10 min turn off auto after 10 minutes oFF 15 min turn off auto after 15 minutes oFF 30 min turn off auto after 30 minutes	oFF 0
F7 Prt	Select print out format Cont: continue send (mostly use in computer communition) LP-50: use LP-50 printer AUTO Prt 1 print out format 1 Prt 2 print out format 2 Prt 3 print out format 3 Prt 4 print out format 4 Prt 5 print out format 5	Auto
F8 CAL	calibration UnLoad → select the calibration weight → Load → complete	
F9 bd	Baud value Select 1200/2400/4800/9600	9600
F 10 Gru	Gravity value	
F 11 LAG	Language, select (English/Chinese)	English

8. BATTERY OPERATION

The weighing indicator can be operated from the battery if desired. The battery life is approximately 35 hours.

When the battery needs charging a symbol on the weight display will turn on. The battery should be charged when the symbol is on. The scale will still operate for about 10 hours after which it will automatically switch off to protect the battery.

To charge the battery simply plug into the mains power. The scale does not need to be turned on.

The battery should be charged for 12 hours for full capacity.

In the LCD display has a battery indicator to indicate the status of battery charging. When the scale is plugged into the mains power the internal battery will be charged. When turn on the indicator, if the battery indicator is full then the battery has a full charge. If it is half then the battery is nearly discharged and empty indicates the battery should be charged.

As the battery is used it may fail to hold a full charge. If the battery life becomes unacceptable then contact your distributor

9. RS-232 OUTPUT

The STD series of scales can be ordered with an optional RS-232 output.

9.1 BASIC INFORMATION

Specifications:

RS-232 output of weighing data
ASCII code
8 data bits
No Parity
Baud rate: 1200bps

9.2. PRINT OUT FORMAT

Format 1	Format 2	Format 3	Format 4	Format 5
NO. 3 G.W. 20.50kg N.W. 18.30kg	NO. 3 N.W. 18.30kg	NO. 3 G.W. 20.50kg N.W. 18.30kg	NO. 3 N.W. 18.30kg	NO. 3 N.W. 18.30kg TOTAL 60.40kg

9.3. CONTINUOUSLY OUTPUT PROTOCOL

Con1: weighing mode

		,			,	-/+⊔								k	g	CR	LF
-HEADER-			-HEADER2-			-WEIGHT DATA-								-WEIGHT UNIT-		TERMINATOR	

HEADER1: ST=STABLE, US=UNSTABLE
HEADER2: NT=NET, GS=GROSS

10. CALIBRATION

1. Turn off the power if you are using the scale.
2. Then turn on the power, press ESC U key at the same time during selfchecking.
3. Display shows "Pn----", waiting for input password.
4. Input password HOLD key; ESC U key and →0← key. then press the →0← key. then press the.
5. Display will shows "F0 div", press DIV key until display shows "F8 CAL".
6. Press →0← key to enter calibrate, display shows "ULoAd".
7. Empty the hook, after **STABLE** indicator on, press →0← key to sure, after some seconds, zero calibrate completely.
8. After zero calibrate, display shows span calibrate mass weight, you can change this weight, (use HOLD key to move the active digit, use DIV key to increment a digit).
   After input calibrate mass weight, press →0← key to sure, display show "LoAd", add calibrate mass on hook, after stable indicator on, press →0← key again, please wait some seconds, span calibrate completely.

11. ERROR CODES

ERROR CODES	DESCRIPTION	RESOLUTION
- - oL -	Over range.	Remove weight from the scale. If the problem persist contact your dealer or Taiwan scale for assistance.
Err 4	Zero Setting Error.	The scale was outside the normal auto zero setting range (4% of capacity), please check the hook is empty, or calibrate zero point again.
Err 5	Keyboard Error.	Keyboard short, please check the key wire or whether the key have mechanical problem.
Err 6	A/D out of range.	The values from the A/D converter are outside the normal range. Remove weight from the scale if overloaded, make sure the pan is attached. Indicates the load cell or the electronics may be faulty. If the problem persist contact your dealer or Taiwan scale for assistance.
Err 10	No single has been receivedl.	Check if the distance is too long or the environment is too bad.
Err 11	The protocol is not right or suitable.	Update the new protocol.
Lo bA	Battery low.	Charge battery immediately.

9. WARRANTY

This scale is warranted against defects of manufacturing and materials for a period of 1 year, from the delivery date.

During this period, GIROPÈS SL will take charge of repairing the scale.

This warranty does not cover defects or damaged caused by misuse, overloading or improper installation contrary to the recommendations described in this manual.

This warranty does not cover shipping costs for the reparation of the balance.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
DECLARATION OF CONFORMITY

Nosotros:
Nos/We:

BAXTRAN S.L.
Pol. Empordà International
C/F. Parcela 15-16
E-17469 VILAMALLA (Girona)
- SPAIN -

Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto denominado:
Nous déclarons sous notre résponsabilité que le produit ci-dessous nommé:
Declare under our responsability that the denominated product:

Báscula grúa inalámbrica modelo STD
Crochet peseur sans fil modèle STD
Wireless crane scale STD model

A la cual se refiere la presente declaración, es conforme a las siguientes normas o documentos:
A la quelle se refaire la présente déclaration, et conforme aux normes suivantes ou documents:
To wich déclaration referes to, conform wich the followings standards or other normative documents:

Conformidad CE a las siguientes normas armonizadas:
Conformité CE à les suivants normes harmonisées/ CE conformity at the follow harmonized norms:

EN55022: 1998/A1: 2000/ A2: 2003 (Class B)
EN55024: 1998/A1: 2001/ A2: 2003
IEC61000-4-3: 2002/ A1: 2002
IEC61000-4-4: 2004
IEC61000-4-11: 2004

Jordi Ribalta

Director General
General Manager

marca propiedad de /
marque propriété de /
trade mark propiety of:

Pol. Empordà Internacional
Calle F. Parcela 15-16
17469 VILAMALLA
(Girona) SPAIN
T. (34) 972 527 212
F. (34) 972 527 211